



Data contractului: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_

(Numărul Contractului se va comunica ulterior, în scris)

**CONTRACT CU SOCIETATEA CLIENT NR. \_\_\_\_\_  
privind voucherele de vacanță pe suport hârtie și/sau pe suport electronic**

Prezentul contract urmează a se aplica tipurilor de tichete bifate mai jos, sub rezerva însușirii de către părți a condițiilor speciale aplicabile fiecărui tip de tichet în parte:

 Vouchere de vacanță Edenred pe suport hârtie Vouchere de vacanță Edenred pe suport electronic**1. INFORMAȚII DESPRE CLIENT**

Denumirea societății: \_\_\_\_\_ Adresa sediului social: \_\_\_\_\_ Oraș: \_\_\_\_\_  
Județ/Sector: \_\_\_\_\_ Cod poștal: \_\_\_\_\_ Reprezentant legal: \_\_\_\_\_ Funcția: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Mobil: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
Număr salariați: \_\_\_\_\_ Număr Beneficiari: \_\_\_\_\_  
Cod fiscal/C.U.I.: \_\_\_\_\_ Nr. Registrul Comerțului: \_\_\_\_\_  
Contul bancar: \_\_\_\_\_ Banca: \_\_\_\_\_  
Privat Public Domeniul de activitate: \_\_\_\_\_  
Societatea face parte dintr-un grup:  Da  Nu; Denumirea grupului: \_\_\_\_\_

**2. DATE DE CONTACT PENTRU COMUNICĂRI COMERCIALE (OPȚIONAL)**

Prin completarea informațiilor din această secțiune, Clientul își manifestă acordul să primească din partea Emitentului comunicări comerciale privind serviciile și produsele Edenred România S.R.L. sau ale partenerilor săi (inclusiv, dar fără a se limita la, oferte sau sondaje). Informările vor fi comunicate exclusiv prin canalele de comunicare furnizate de Client (pot fi indicate unul sau mai multe canale de comunicare):

 Doresc să primesc comunicările comerciale pe toate canalele de comunicare menționate la pct. 1 de mai sus. Doresc să primesc comunicările comerciale doar pe canalele de comunicare menționate mai jos:

Persoană de contact	Nume și prenume	Telefon	Email	Doresc să primesc informații
Director General				
Director Resurse Umane				
Director Financiar				
Director Marketing				
Director Comercial				
Alte persoane				

**3. INFORMAȚII PRIVIND COMENZILE**

Persoana responsabilă: \_\_\_\_\_ Funcția: \_\_\_\_\_ Mobil: \_\_\_\_\_ \*

\* (Vă rugăm indicați numărul de telefon mobil la care doriți să primiți notificări SMS cu privire la comenzile dvs.)

Email: \_\_\_\_\_

Modul de comandă:  MyEdenred  E-mail  Fax

În funcție de opțiunea marcată, comenzile pot fi lansate fie prin serviciul MyEdenred, fie prin e-mail la adresa: **comanda.romania@edenred.com**, aparținând Emitentului.

În cazul în care modul de comandă este MyEdenred, dispozițiile contractuale se vor completa cu termenii și condițiile de utilizare a [www.edenred.ro](http://www.edenred.ro). Prin utilizarea serviciului MyEdenred Clientul este de acord cu acești termeni și condiții.

Necesarul anual estimat de **vouchere de vacanță Edenred** (valoare nominală): \_\_\_\_\_ Clientul se angajează să nu acorde salariilor sub formă de vouchere de vacanță sume care să reprezinte contravaloarea a mai mult de 6 salarii de bază minime brute pe țară garantate în plată, pentru un salariat, în decursul unui an fiscal.

Modul de plată: ORDIN DE PLATĂ VIZAT DE BANCA CLIENTULUI

Termenul de plată: LA PRIMIREA FACTURII PROFORMĂ

Contul în care se face plata va fi indicat în factură

Denumirea CLIENTULUI înscris pe suportul electronic al **voucherului de vacanță Edenred** (în limita unui număr de 21 caractere): \_\_\_\_\_**4. INFORMAȚII DESPRE LIVRARE**

Numărul de adrese de livrare: \_\_\_\_\_ (vezi lista adițională)

Adresa de livrare: \_\_\_\_\_ Interfon: \_\_\_\_\_ Oraș: \_\_\_\_\_ Județ/Sector: \_\_\_\_\_

Cod poștal: \_\_\_\_\_ Responsabil de recepția voucherelor: \_\_\_\_\_ Funcția: \_\_\_\_\_

Înlocuitor: \_\_\_\_\_ Program de lucru: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_ Mobil: \_\_\_\_\_

**E-mail:** \_\_\_\_\_ **(Obligatoriu de completat).**E-mail EDENRED ROMÂNIA la care se trimite confirmarea recepționării cardurilor: **TVCARD-RO@edenred.com**.Mod de livrare:  la sediul clientului  la sediul emitentului**5. ALTE INFORMAȚII**

Clauzele prezentului contract care prin conținutul lor se adresează doar unuia dintre tipurile de vouchere reglementate, nu se vor aplica decât în măsura în care părțile au bifat anterior respectivul tip de voucher de vacanță. Acele clauze contractuale care nu disting între cele două tipuri de vouchere (pe suport hârtie și/sau electronic) se vor aplica ambelor tipuri de **vouchere de vacanță Edenred**.

Semnat în două exemplare originale, azi \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

CLIENT: \_\_\_\_\_  
Reprezentant: \_\_\_\_\_EDENRED ROMÂNIA SRL  
Reprezentant: \_\_\_\_\_

Semnătura și ștampila: \_\_\_\_\_

Semnătura și ștampila: \_\_\_\_\_

## CONDIȚIILE CONTRACTULUI CU SOCIETATEA CLIENT privind voucherele de vacanță Edenred

Prezentul contract se încheie între CLIENTUL definit pe prima pagină, la punctul 1 și EDENRED ROMÂNIA SRL în calitate de EMITENT al **vouchereleor de vacanță Edenred**, conform autorizației emise de Ministerul Finanțelor.

### Art.1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. **Obiectul prezentului contract** (denumit în continuare „Contractul”) îl reprezintă emiterea de către Emitent, la solicitarea Clientului a unui număr de **vouchere de vacanță Edenred** la valoarea nominală indicată în comanda lansată de Client. Distribuția **vouchereleor de vacanță Edenred** către beneficiari, astfel cum aceștia sunt prevăzuți de lege, este stabilită de Client în mod unilateral, cu respectarea prevederilor legale în vigoare. Cu **voucherele de vacanță Edenred** acordate de CLIENT beneficiarilor, aceștia le vor putea utiliza numai în unitățile partenere sistemului de **vouchere de vacanță Edenred** pentru achiziționarea de pachete turistice în condițiile legii.

1.2. **Voucherul de vacanță Edenred** are perioada de valabilitate de un an de la data emiterii pe suport hârtie, respectiv de la data alimentării pentru voucherele emise pe suport electronic, independent de perioada de valabilitate a suportului electronic. Valabilitatea suportului electronic va fi înscrisă pe acesta. Voucherele de vacanță valabile și încărcate pe un suport electronic expirat vor putea fi, în măsura în care dispozițiile legale în vigoare permit acest lucru, transferate pe un nou suport electronic, dedicat aceluiași beneficiar, sub rezerva achitării de către Client a costului de emiteri a noului suport în condițiile Anexei Tarifare.

### Art.2. OBLIGAȚIILE EMITENTULUI

a) Să emită și să furnizeze CLIENTULUI **voucherele de vacanță Edenred** în conformitate cu comanda acestuia și în condițiile prezentului contract.  
b) Să înscrie pe fiecare voucher emis pe suport hârtie elementele prevăzute de legislația voucherelor de vacanță. În cazul voucherelor pe suport electronic, va înscrie pe suportul electronic (card) și/sau va stoca într-un alt mod în acesta, după caz, elementele prevăzute de legislația voucherelor de vacanță.

c) Să furnizeze, conform legii, lista completă a unităților partenere ale sistemului **vouchereleor de vacanță Edenred** Clientul fiind de acord că respectiva listă actualizată a unităților partenere să fie pusă la dispoziție în format electronic, aceasta putând fi accesată de Client de pe site-ul Emitentului ([www.edenred.ro](http://www.edenred.ro)).

d) Să asigure securitatea **vouchereleor de vacanță Edenred** pe suport hârtie, respectiv a cardurilor în cazul voucherelor emise pe suport electronic până când CLIENTUL intră în posesia acestora.

e) Să livreze **voucherele de vacanță Edenred** pe suport hârtie comandate în termen de cel mult 24 ore în București sau cel mult 48 ore în țară, din momentul încasării contravalorii plății comenzii în contul Emitentului. În cazul voucherelor emise pe suport electronic, să livreze cardurile comandate de CLIENT în termen de cel mult 6 zile lucrătoare, din momentul încasării contravalorii plății comenzii în contul bancar al EMITENTULUI.

f) Să încarce **voucherele de vacanță Edenred** în termen de 1 zi lucrătoare de la data încasării integrale în contul bancar al Emitentului a valorii nominale a voucherelor comandate și a contravalorii serviciilor de emiteri a **vouchereleor de vacanță Edenred** pe suportul electronic mai sus amintit, însă nu mai devreme de 1 zi lucrătoare ulterioară confirmării scrise a Clientului în sensul că acesta ori salariații săi (beneficiarii) se află deja în posesia cardurilor pe care urmează să fie încărcate voucherele de vacanță comandate. Confirmarea scrisă a Clientului în sensul antemenționat se va face prin menționarea, în cadrul mesajului de confirmare, a parolei alocate de către Emitent și a numărului comenzii Clientului. Parola și numărul comenzii antemenționate vor fi transmise Clientului la adresa de e-mail menționată la pct. 4 de pe prima pagină a contractului.

g) Să deconteze CLIENTULUI valorile nominale ale **vouchereleor de vacanță Edenred** alimentate pe suport electronic și neutilizate în perioada de valabilitate, mai puțin valoarea tarifului practicat de EMITENT prin anexa semnată cu CLIENTUL, în baza prezentului contract, în măsura în care cererea este înregistrată la Emitent, în termen de maxim 5 zile de la data expirării respectivelor **vouchere de vacanță Edenred**. În cazul voucherelor de vacanță alimentate deja pe suport electronic, aflate încă în perioada de valabilitate și necuvenite, precum și în cazul încetării raporturilor de muncă dintre Client și utilizatorul suportului pe care sunt stocate **vouchere de vacanță Edenred** Clientul, în baza Cererii de restituire valoare nominală a **vouchereleor de vacanță Edenred**, va solicita Emitentului, în timp util, însă nu mai târziu de 30 de zile de la data constatării uneia dintre situațiile antemenționate, restituirea valorilor respective către Client. În oricare dintre situații decontarea se va face în termen de maxim 3 zile de la data recepționării de către EDENRED ROMÂNIA a cererii scrise din partea Clientului în cauză, dacă sunt întrunite condițiile precizate anterior. Decontarea se va face prin virament bancar în contul precizat de CLIENT pe prima pagină.

h) Să deconteze Clientului, la valoarea lor nominală, voucherele pe suport hârtie neutilizate de acesta, nedeteriorate și restituite EMITENTULUI în termen de maxim 30 de zile de la data expirării înscrisă pe **voucherele de vacanță Edenred**, mai puțin valoarea tarifului practicat de EMITENT prin anexa semnată cu CLIENTUL, în baza prezentului contract. Decontarea se va face în termen de maxim 5 zile de la data recepționării de către Edenred România a voucherelor în cauză, conform celor precizate anterior. Decontarea se va face prin virament bancar în contul precizat de CLIENT pe prima pagină.

i) Să pună la dispoziția Clientului și utilizatorilor de **vouchere de vacanță Edenred** pe suport electronic prin intermediul link-ului [www.edenred.ro](http://www.edenred.ro)/termeni-card-ticket-vacanta, Termenii și condițiile pentru **vouchere de vacanță Edenred** card care conține modul de administrare și utilizare a **vouchereleor de vacanță Edenred** pe suport electronic, precum și a cardului, inclusiv modul în care utilizatorul va putea consulta soldul disponibil la un moment dat pe suportul electronic, procedura de înlocuire sau blocare a **vouchereleor de vacanță Edenred** pe suport electronic în caz de furt sau pierdere a suportului pe care acestea sunt stocate.

j) Să păstreze în condiții de siguranță datele primite de la Client în legătură cu comenzile acestuia și să le utilizeze doar cu respectarea prevederilor cuprinse în Anexa privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

k) În situația în care Clientul lansează comanda de tichete prin serviciul MyEdenred, Emitentul nu va răspunde de eventualele situații de imposibilitate, din orice cauze, a Clientului de a accesa platforma și/sau website-ul Emitentului. În aceste situații, Clientul este de acord să utilizeze lansarea comenzii e-mail în condițiile și la adresa ce va fi furnizată de Emitent prin intermediul operatorilor de la serviciul de Relații Clienti al Emitentului, chiar în măsura în care Clientul nu are bifată în Contract opțiunea plasării comenzilor prin e-mail.

### Art.3. OBLIGAȚIILE CLIENTULUI

a) Să achite integral și anticipat, contravaloarea **vouchereleor de vacanță Edenred** comandate și a serviciilor aferente emiterii acestora, inclusiv, după caz, a costului de emiteri a suportului electronic, în conformitate cu factura proformă furnizată de EMITENT, precum și, după caz, contravaloarea altor servicii prestate de EMITENT.

b) Să se asigure că **voucherele de vacanță Edenred** sunt atribuite și administrate numai cu respectarea condițiilor legale.

c) Să se asigure că **voucherele de vacanță Edenred** pe suport hârtie înmânate beneficiarilor nu sunt deteriorate, respectiv că datele înscrise pe acestea ori, după caz, pe suportul electronic sunt corecte și conforme comenzii sale.

d) Să înștiințeze EMITENTUL, în scris și sub confirmare de primire, de orice modificare a datelor de pe prima pagină, în termen de maxim 10 zile de la realizarea modificării, admitând faptul că orice modificare a acestora neadusă la cunoștința EMITENTULUI îl exonerează pe acesta din urmă de orice pretenții ale CLIENTULUI ce și-ar putea avea originea în executarea defectuoasă a Contractului de către EMITENT ca urmare a stării de fapt generată de CLIENT.

e) Să transmită EMITENTULUI, exclusiv de pe adresa sa de e-mail menționată la pct.4 de pe prima pagină către adresa EMITENTULUI menționată în cadrul aceluiași pct.4, un mesaj conținând numărul comenzii și parola aferentă acesteia referitoare la **voucherele de vacanță Edenred** pe suport electronic. Transmiterea respectivului mesaj reprezintă confirmarea faptului că angajatorul (Clientul) ori salariații săi (beneficiarii) se află deja în posesia cardurilor pe care urmează să fie încărcate **vouchere de vacanță Edenred**.

f) Să transmită Emitentului decizia sa scrisă de înlocuire a cardurilor furate sau deteriorate ori, după caz, de reemiteri a celor expirate, inclusiv transferul soldului existent pe acestea la data solicitării.

g) Să nu comercializeze **voucherele de vacanță Edenred** și să instruiască beneficiarii să nu vândă și să folosească **vouchere de vacanță Edenred** doar cu scopul de a achiziționa pachete de servicii turistice prevăzute de lege și doar de la unitățile partenere sistemului **vouchere de vacanță Edenred** care afișează autocolantele speciale de identificare ale Emitentului în acest sens.

h) Să colecteze, în formatul furnizat de Emitent cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și să transmită împreună cu fiecare comandă toate datele personale și informațiile referitoare la salariați, respectiv nume, prenume și codul numeric personal, precum și orice alte informații prevăzute de lege, necesare Emitentului pentru emiteri, utilizarea, procesarea și decontarea tranzacțiilor cu vouchere de vacanță în condițiile normelor legale obligatorii. Clientul își asumă responsabilitatea privind corectitudinea datelor din comandă. Termenele asumate de către Emitent în îndeplinirea obligațiilor sale sunt condiționate de respectarea formatului de comandă de către Client. CLIENTUL va respecta prevederile din Anexa privind prelucrarea datelor cu caracter personal ale angajaților sau ale reprezentanților săi ale căror date vor fi dezvăluite EMITENTULUI în baza acestui contract.

i) În cazul comenzii prin serviciul MyEdenred, denumirea unui utilizator și parola acestuia în MyEdenred reprezintă informații confidențiale atât în raporturile cu terții, cât și în raporturile sale cu prepușii Clientului. Accesul la denumirea unui utilizator și la parola acestuia reprezintă responsabilitatea Clientului. În acest context, orice comandă lansată de o persoană uzând de denumirea și parola unui utilizator al Clientului se va considera ca fiind lansată de persoane din cadrul acesteia care au dreptul de a face astfel de operațiuni, Emitentul nefiind ținut să verifice identitatea și competențele utilizatorului. Astfel, Clientul nu va putea refuza plata serviciilor efectuate de Emitent în baza unei comenzi on-line lansate de utilizatorul administrator sau de către utilizatorii secundari ai acestuia.

j) Să informeze salariații cu privire la Termenii și condițiile pentru **voucherele de vacanță Edenred** pe suport electronic Edenred, respectiv că documentul este pus la dispoziția beneficiarilor prin intermediul link-ului [www.edenred.ro/termeni-card-ticket-vacanta](http://www.edenred.ro/termeni-card-ticket-vacanta), asigurându-se că a depus toate diligențele pentru ca beneficiarul să înțeleagă și să își însușească dispozițiile din Termenii și condițiile pentru **voucherele de vacanță Edenred** pe suport electronic.

k) Să respecte orice alte obligații legale cuprinse în legislația voucherelor de vacanță.

#### Art.4. PREȚUL ȘI PLATA SERVICIILOR

4.1 Costul emiterii imprimatului reprezentând **voucherul de vacanță Edenred** pe suport hârtie, respectiv costul emiterii suportului electronic și al înlocuirii acestuia, precum și costul emiterii **voucherului de vacanță Edenred** pe suport de hârtie sau electronic, după caz, ori prețul altor servicii sunt menționate în Anexa Tarifară a prezentului Contract. Prețul tuturor serviciilor prestate de EMITENT poate fi modificat prin notificare scrisă cu minim 20 de zile înainte de intrării în vigoare a modificării conform procedurii din notificare. Părțile semnatare ale Contractului sunt de acord că notificarea se poate face fie prin fax, fie prin E-mail, fie prin poștă, utilizând de coordonatele Clientului astfel cum acestea sunt menționate pe prima pagină a Contractului. Prin derogare de la dispozițiile cuprinse în teza anterioară, nu se consideră o modificare a Anexei tarifare situația în care Emitentul poate actualiza în primul trimestru al fiecărui an calendaristic prețul menționat în Anexa tarifară cu rata inflației comunicată de Institutul Național de Statistică, actualizarea urmând a produce efecte de la data comunicării respective actualizării către Client.

4.2 CLIENTUL plătește EMITENTULUI, pentru fiecare comandă, în momentul primirii facturii proformă, valoarea integrală a acesteia. Valoarea facturii proformă este compusă din: valoarea nominală totală a **voucherelor de vacanță Edenred** comandate și prețul total al serviciilor prestate de EMITENT+TVA-ul aferent valorii serviciilor, în conformitate cu tariful aplicabil la data emiterii facturii proformă.

4.3 ORICE FORMĂ DE PLATĂ între CLIENT și EMITENT se face numai prin virament bancar.

4.4 În condițiile în care CLIENTUL lansează o comandă de achiziționare de **vouchere de vacanță Edenred** ori carduri, însă acesta nu efectuează plata aferentă respectivei comenzi în termen de 30 de zile de la lansarea acesteia ori anulează respectiva comandă, Emitentul va distruge voucherele tipărite ori după caz cardurile nelivrate și va putea solicita încasarea cu titlu de despăgubiri a unei penalități egale cu 0,05 lei per voucher, respectiv card solicitat în comanda anulată sau neachitată în termenul anterior menționat.

4.5 Până la momentul în care suma înscrisă într-o factură proformă emisă în legătură cu o comandă lansată de Client nu intră în contul Emitentului, acesta va putea să amâne executarea unei noi comenzi, fără suportarea niciunei penalități, până la data încasării integrale a sumelor restante datorate de Client.

#### Art.5. ALTE CLAuze

5.1. EMITENTUL nu are obligația de a rambursa sau înlocui CLIENTULUI **voucherele de vacanță Edenred** pe suport hârtie care, fiind deja în posesia acestuia sau a beneficiarilor săi, sunt furate, deteriorate sau pierdute. Tot astfel EMITENTUL nu are obligația de a înlocui CLIENTULUI cardurile dedicate **voucherelor de vacanță Edenred** emise pe suport electronic care, fiind deja în posesia acestuia sau a beneficiarilor săi, sunt furate, deteriorate sau pierdute, decât dacă Clientul solicită în mod expres acest lucru, în scris, și achită tariful aferent precizat în Anexa Tarifară, urmând ca Emitentul să transfere pe respectivele carduri doar soldul **voucherelor de vacanță Edenred** aferent fiecărui card astfel cum acesta era înregistrat la data recepționării de către Emitent a solicitării de înlocuire.

5.2 Părțile semnatare convin că orice neînțelegere ce izvorăște din prezentul contract să fie rezolvată pe cale amiabilă la sediul EMITENTULUI în termen de 30 de zile. Dacă neînțelegerile persistă, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, validitatea, interpretarea, executarea ori desființarea lui, se va soluționa de instanțele competente potrivit Codului de procedură civilă.

5.3 EMITENTUL nu este răspunzător de calitatea serviciilor achiziționate de beneficiari din rețeaua de unități partenere sistemului **voucherelor de vacanță Edenred**.

#### Art.6. ÎNCEPEREA, DURATA ȘI ÎNCETAREA CONTRACTULUI

6.1 Prezentul contract este încheiat pe o perioadă nedeterminată urmând a produce efecte de la data semnării sale.

6.2 Încetarea Contractului se poate face la inițiativa oricăreia dintre părți. Inițiativa încetării se face printr-o scrisoare recomandată cu confirmare de primire, expediată cu minimum 3 luni înainte de data încetării.

6.3. Rezilierea Contractului se poate face în condițiile Codului Civil.

#### Art.7. DISPOZIȚIE FINALĂ

7.1. Prezentul Contract, precum și Termenii și condițiile pentru **voucherele de vacanță Edenred** pe suport electronic, se completează cu prevederile imperative în vigoare ale legislației voucherelor de vacanță. În caz de modificare a dispozițiilor legale imperative conținute în legislația voucherelor de vacanță, clauzele contractuale și Termenii și condițiile pentru **voucherele de vacanță Edenred** pe suport electronic se vor modifica în consecință de la data intrării în vigoare a acelor prevederi legale.

CLIENT: \_\_\_\_\_  
Reprezentant: \_\_\_\_\_  
Funcția \_\_\_\_\_

EDENRED ROMÂNIA SRL  
Reprezentant: \_\_\_\_\_  
Funcția \_\_\_\_\_

Semnătura și ștampila: \_\_\_\_\_

Semnătura și ștampila: \_\_\_\_\_